

報日環循

五 拜 禮

光緒六年歲次庚辰六月十七日

西曆一千八百八十八年七月二十三號

並帆船前往各埠

仰江花十三員五至十三員四  
 車仔花十七員七五至十七員七  
 寧波花十八員三至十五員七五  
 軟花十六員三至十五員七五  
 新地花十五員  
 洋花十四員二至十四員五二  
 青牛中步紗壹百零七員  
 十號孟米紗七十四員  
 紅佛粗紗九十六員五  
 金鐘幼紗壹百二十五員五  
 黃龍曬粗紗九十員二五  
 羊鹽十六廿四紗零壹員至零二員  
 狗鹽九磅七五扣布二員七  
 飛熊八磅四原布壹員六七五  
 廿號白布二員八四  
 十磅原布二員九八至三員  
 三百號白布二員八五  
 五百號白布二員八六  
 粉白布壹員八三至壹員七五  
 六百號白布三員四二五  
 六鶴八磅扣布二員二二  
 七磅正扣布壹員八六五  
 冲猪頭七磅扣布壹員七五  
 匙鑿八磅四原布二員二五至二員二  
 三狗八磅四原布二員三三至三員三五  
 八雀七磅扣布二員三二五  
 壹號竹布三員七五  
 如意十磅布三員五  
 雙金錢八磅扣布壹員七二五  
 銀鳳七磅扣布一員五二五  
 八寶蓋八磅扣布二員七至二員六五  
 白洋布三員三三至三員三七  
 廿四碼花加紗一員九至壹員九五  
 色桂花三員六至三員八五  
 白扯花三員三五  
 什色扯花布三員四五至三員三八  
 什色花布壹員八二五  
 二磅紅布壹員四二  
 脚鑿二磅二五洋紅布壹員四八  
 十四磅斜布二員四七五  
 鶴花布壹員  
 什色馬尾緞壹員八五  
 金象羽紗十六員二五至十六員三  
 棉花羽綢三員壹七五  
 二號黑羽綢十一員五至十壹員七五  
 壹號品藍羽綢十四員至十四員七五  
 壹號元青羽綢十二員十二員五  
 各什色綢九員七五至十員零三

天青羽緞廿五員至廿五員二  
白袈裟巾六毫一至六毫  
袈裟羅壹員壹至壹員零八  
什色閃巾六毫三五  
色羽緞四員九五至五員二五  
素羽緞五員至五員四五  
龍頭紅舉機八員五五  
爾鹿紅舉機八員  
壹號企頭呢三員至二員九六  
上衣着呢壹員七五至壹員六五  
中衣着呢壹員二五至壹員三五  
棉羊絨一員零二五  
雙工絨七毫一至七毫六  
全毛厚佛蘭絨四毫四  
縐地薄佛蘭絨三毫三至三毫四  
尺二黑硬剪絨壹毫八至壹毫七五  
三號尺五黑軟剪絨二毫六五  
十磅洋氈四員六至四員七  
十二磅洋氈五員九  
十三磅洋氈六員七五  
金山水銀現每担五十六員  
玻璃片三員四至三員五五  
正紋嚙青銅二十一員至廿員零七五  
威仁嚙青銅二十員零五  
青銅片小板二十員零七五  
日本花巾二十五員五  
白鉛六員七至七員五  
黑鉛六員四至六員三五  
黑鉛六員二五  
瑞國軟扁鐵三員六至三員六五  
上扁鐵纜二員一五  
英國壹六鐵枝二員四至二員四五  
集港壹六鐵枝二員三至二員三五  
英國鐵線十至廿毫六員七  
集港鐵線二至廿毫六員三  
英國方圖扁鐵三員至三員二  
集港方圖扁鐵二員三至二員二五  
英國軟白鐵七員五至七員二  
集港硬白鐵五員九  
舊山馬甲鐵二員四至二員四五  
新山中馬甲鐵二員壹至二員  
英國鋼三員二至三員二五  
瑞國鋼三員五至三員四五  
雲南錫十八員八  
豐興錫二十五員至二十四員九  
臺灣樟腦十八員五  
洋硝六員二至六員二五  
日本硫磺二員五至壹員九  
犀角公三千三百二十員  
艾粉三百六十五員至三百七十員

原桶生油四兩九  
上火車米二員零二至二員零四  
中火車米一員五八至壹員五八五  
一號安南占米壹員九二至壹員九  
火車總米一員九一  
火車安南更米一員七壹  
一號安南更米一員七八至壹員七三  
蘇包壹占朴二員壹四  
火車占米一員八三至壹員八一  
籐黃七十一員至六十五員  
綠荳二員壹  
正山荳蔻二百三十五員  
上奇白糖七員七至七員六  
中奇白糖七員二至六員七五  
海口赤糖四員壹五至三員七五  
貢粉糖五員七至五員四五  
二白糖六員二至六員  
福州冰糖九員九至十員零七  
石龍冰糖十員零五至九員八  
津絲七員七至七員九  
白壳豆二員二  
黑皮青肉荳壹員九八至二員二  
黃荳一員九  
新青荳二員零二壹至二員壹七  
黑胡椒九員九至十員肆五  
白胡椒十五員八至十五員七  
西河紅棗五兩至四兩九  
麵粉五十磅一員五五至壹員四三  
四川白臘八十二員至八十二員五  
菓子檳榔十三員至十三員二  
花旗紅肉參二百八十員至二百七員  
燕窩三千二百五十員至三千二百員  
江北金菜四員九至五員  
河南金菜五員壹至五員二  
大菜二十員至二十二員五  
香信二十四員至二十四員五  
日本線面四員六至四員五五  
花旗白肉參二百五十六員  
樹皮八毫四至七毫七  
沙藤四員四五至三員七五  
川耳五十員至四十九員  
新山木耳十四兩壹至十四兩  
日本大鮑魚三十七員至三十八員五  
魚絲四百六十員  
呂宋蘇木二員七至二員八五  
東洋參九十二員至壹百零五員  
冰片大面三千二員至二千八百員  
二面二千五員至二千三百員

往紐約○帆船名咽活浪	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名埃連	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名乞地衣蝶厘	早日開行	科古洋行
往小呂宋○帆船名老芝士地那	早日開行	康美洋行
往小呂宋○帆船名加力士	早日開行	米也洋行
往味刀士○帆船名衣士巴邇士	早日開行	架刺威治
往檀香山○帆船名厘巴北力	早日開行	旗昌洋行
往倫頓○帆船名卑厘孖頓刺	早日開行	興古洋行
往舊金山○帆船名衣路威大哥	早日開行	地妙士機
往紐約○帆船名狼厘付厘沙	早日開行	科古洋行
往倫敦○帆船名麼士屈連	早日開行	科古洋行
往舊金山○帆船名左士魁士	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名深刺亞勿	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名藍威士	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○船名利付升	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名厘縊架刺	早日開行	科古洋行
往倫敦帆船名根列	早日開行	科古洋行
往舊金山○帆船名安厘打	早日開行	旗昌洋行
往卡刺休○帆船名加栗	早日開行	架刺威治
往檀香山○帆船名付蘭孖厘安	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名咽地付	早日開行	科古洋行
往美路濱雪梨○帆船名番厘	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名者亞士丹哈	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名勿者厘士	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名希士	早日開行	科古洋行
往倫敦○帆船名厘亞士些	早日開行	科古洋行
往紐約○帆船名者希士路巴士	早日開行	科古洋行
往紐約○帆船名希士路巴士	早日開行	科古洋行
往倫頓○帆船名土地厘加付那	早日開行	科古洋行
往紐約○帆船名希地衣蝶厘	早日開行	康美洋行
往小呂宋○帆船名老窩千士天	早日開行	科古洋行
往咸北○帆船名高路頓付厘士	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名威士奎士	早日開行	旗昌洋行

各公司股份行情

庚辰年六月十七日

香港上海銀行每股收本銀一百二十五員現價每百員加五十九員除息  
於仁保險公司新股收本銀五百員現價值一千四百員  
中外保險公司每股收本銀五百員現價值一千五百員  
那千拿保險公司每股收本銀六百兩現價值一千零七十五兩  
洋子保險公司每股收本銀五百兩現價值七百二十五兩  
華商保安公司每股收本銀二百員現價值二百九十二員五  
香港火燭保險公司每股收本銀二百員現價值八百三十七員五  
中華火燭保險公司每股收本銀一百員現價值二百三十員  
黃埔船塢公司每股本銀五百員現價值每百員加三員  
香港澳輪船公司每股現收本銀七十五員現價值除息外每百加二十五員  
上海火輪船公司每股現收本銀一百兩分息之後現價值銀五兩  
香港煤氣公司每股本銀十磅現價值八十員  
香港酒店公司每股本銀一百員每百減六十九員  
中國朝廷貸款每股本銀九十五磅現值未有定實  
一千八百七十七年中國朝廷貸款每股本銀九十五磅現價值未有定實  
域多厘亞火燭保險公司每股本銀一百員現價值另溢息七十員未定  
於仁輪船公司每股現價值銀未有定實







彼之不來而波斯今且加  
意製造精益求精想印度  
以和權所在亦必格外加  
工庶不讓波斯之後來居  
上而已反失其利數也而  
中國之自爲計者乃藉口  
於世道人心不禁民食而  
禁民種是徒務虛美之名  
而反忍實在之利也此真  
粹索解人而不可得者矣

地震續聞 十五日早小呂宋發來電報謂是處仍復地震不絕十四晚屋宇傾塌數間死者九人傷者約五十人  
各處地方俱有火爐噴出熱泉上湧寫字樓亦經傾倒惟電報則照常來往此電報之言也按此云寫字樓當是電  
報館之寫字樓蓋言寫字樓傾倒而電報則照常來往也電文簡畧往往如是○婚配奇聞 男娶女嫁必待父  
母之命媒妁之言此聖王以禮防淫化民成俗之徵旨也然周禮有大會男女奔者不禁之文想亦禮不求備焉耳  
非如苗俗之跳月蠻俗之學藝載於說部中致開者吃吃笑不休也茲聞西人所紀拉波蘭地方男女婚配之法雖  
亦父母主之而父母究不得主之是亦跳月學藝之流也據云是處男女長大兩家有意欲訂婚或男女相愛似  
有奇緣則特期於某地會請親友選有駿馬男女相馳驟以馬行之遲速定婚約之成否當放馬時亦如賽馬例公  
立一証人從其至某若男女裝束嚴整各跨馬以候証人發號女控鞭先馳約程三分之一男乃揮鞭追逐其  
後倘女不願則乘馬速跑使男不能追及若女情願結爲夫婦始離鞭而緩行以俟男騎追至於是並轡  
而返兩家親友撫掌慶賀共認姻親然後擇吉成禮故其地夫婦之問莫不靜好並無或成或敗之相輿輻之脫者焉

風勢可慮 港中自十一日大風陡作天氣乍晴乍雨晴時日雨止而風仍未息儼成颶風之象十三則  
烈日當空炎熱異常風亦習習揚塵浪浪然當酷暑之際得有薰風吹拂亦頗神清而體健也惟十五日  
夕陽既下之時忽又風勢轉狂屋瓦欲墮窗櫺皆振搖終夜忽有聲十六早則大雨如注未幾雨止現  
而雲氣乍晴乍明飄走不定驚恐濱海之區必有風災行船亦慮憂也○獎賜差役 本港官憲以巡  
差緝捕有功特頒獎賞以昭激勸製有銀牌分別給予總差連西及印度總差俱賞受第一等功牌巡差  
燕那西受第三等總差金馬倫及暗差譚美署巡差連受第四等其餘印度及華人差役之中亦有受  
賞者○演習救生器具 本港救生會同人於十五晚操演是晚用烟火作告警之物由中環海旁燃放  
西營盤鐵行貨倉相距甚遠亦一見瞭然誠告警之利器也○案仍未結 金合發渡船控士達辣摩火  
船一案十五日經在船政衙署審被告延律師柯馬里旁徵博引成案數款大意謂兩船相撞於海邊  
避之時其機警之處有不能以成例拘拘者要視其人之謹慎或輕忽因而知兩船相撞之過其咎歸於何

火船前往上海

茲本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
上海如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

火船往蘇州

茲本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
蘇州如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

火船往小呂宋

茲本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
小呂宋如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

火船前往安南

茲本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
安南如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

火船前往金山

茲本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
金山如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

火船前往神戶

茲本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
神戶如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

火船前往舊金山

茲本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
舊金山如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

火船前往倫敦

茲本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
倫敦如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

火船前往蘇州

茲本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
蘇州如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

火船前往上海

茲本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
上海如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

啟者弟向在香港仔鴨利洲自做咸魚生意  
并無與別人合伴惟僱工乃係舍姪世妹已  
長成人是以今歲二月初六日爲他成婚但  
費用一概是弟爲他經理維自思叔姪之情  
並非先人有業遺下如此一向相安無異  
今不知因有甚嫌錙於本年五月十六日他  
夫妻二人自行另往別處僱工倘日後世妹  
夫妻別有意外之事不關陳悅就夫妻二人  
之事特此聲明以免後論也  
光緒六年六月十六日香港仔陳悅就謹白

茲者於六月二十一日  
禮拜二上午十點鐘  
在喇刺街貨倉有紅素  
布洗水絨出投以價高  
者得現銀交易限議即  
日出清 貴客看貨議  
價下槌之後若有錯漏  
買主自理特此聲明  
庚辰年六月 十五日  
曉時行謹啟 壬子

英京倫頓公司保險

啟者本公司向設英京倫頓  
保險已越數十年實備資本  
銀一千萬員專保火燭燕梳  
茲分設香港承保房屋及家  
私及貨倉貨物無不火燭之虞  
價甚相宜倘遇不測照數賠  
足所有規矩亦極妥善諸君  
賜顧請至本行辦理面議是  
荷 光緒六年六月十五日  
代理人律頓行謹啟 壬子

白告

啟者香港中環皇后大道門牌第一  
百四十七號永祥生洋貨店樓上寶  
興泰原係代收省港澳銀兩字號於  
光緒六年二月初九日改歸連瑞堂  
承受開張所有出入銀兩用連瑞  
堂圖記爲據倘有別人混用寶興泰  
圖記與各寶號揭借銀兩及兌收滙  
項貨物等件概與連瑞堂無涉先此  
佈聞以免後論 光緒六年 壬子  
六月十五日 連瑞堂謹啟

白告

啟者我連瑞堂歷與  
各寶號交易俱用現  
銀來往並無賒借各  
件倘有到各寶號賒  
借不論多寡俱爲經  
手是問概與本堂無  
涉先此聲明以免後  
論 光緒六年 六月十  
五日 連瑞堂謹啟

白告

啟者第四約大道中街第一百九十二號門牌廣榮祥  
洋貨店因東家蔡祥於本月初五日外出至今未返四  
處訪查杳無踪跡欠各行舖貨項頻來追討無銀支結  
迫得將貨物賬項及家私什物存起再候東家蔡祥五  
天倘五天內不見其回舖擬將貨物按照時值沽去并  
追收賬項暫行按數勻攤如有廣榮祥欠到各行舖貨  
項者祈於三日內列單到來掛號以便照攤來遲自誤  
將來除攤向欠多少各自向蔡祥討收就是但有欠廣  
榮祥貨項者亦祈早日交來若延遲不交定將數部呈  
官追究特此聲明 庚辰六月十一日廣榮祥謹告 壬子

白告

啟者黃香閣代源記  
經理水銀事欸與各  
號交易於本年自第  
七期花以前一暨清  
熱倘有發單或回單  
有遺失忘記取回嗣  
後一切作爲故紙此  
佈 光緒六年 六月  
十五日 源記謹白

白告

啟者本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
倫敦如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

白告

啟者本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
蘇州如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

白告

啟者本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
上海如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

白告

啟者本行有火船  
名蘇拿准期六  
月十八日下午  
四點開行前往  
倫敦如貴客欲  
附貨搭船者祈  
請至本行面議  
庚辰年 六月  
十六日 壬子  
官乃命將案再押候  
十六日復審  
禪臣洋行謹啟

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號至十五號此又一段也又屋宇十間左西街門牌第一號至第五號內地地段七百零二號布列  
者士街門牌三十三號至四十一號內地第四百零一號水池巷舖一間門牌第二號內地地段二百七十四號四方街  
一間門牌二十六號內地地段二百七十四號此又一段也又屋八間嘉威街四間門牌第十三十五十七十七號A字  
內地地段一百七十六號卑里街四間門牌第八第十二十四號內地地段一百七十五號此又一段也如欲每段承  
批或欲知其詳細者請到本公司面議 一千八百八十年七月十四日 廉美地澳十魚塘行公司啟 壬子

白告

啟者本公司有舖出批或一年或不止一年亦可如欲承批者可於西歷本月三十一號以前寫信封好交本公司收信  
內須列明殷實担保人姓名兼開列每段屋每月租銀若干其批期由西歷本年八月一號起茲將各舖開列與隆大街  
西便共舖二十七間內有兩間門牌第九十三九十五兩號向中環皇后大道又三間門牌第四十五四十六四十七向  
海旁與隆大街內之舖共二十二間由第二號門牌起計至第四十四號止此爲一段乃海旁五十三號地段屋宇也  
又內地第四百零八號地段住屋共十一間荷里活道一門門牌第二十號至第二十七號衣里近  
及卑里街門牌一號



新書

啟者海陬冶錄遊現已刻成  
共訂二本價銀三毫豔史叢  
鈔亦即告竣共訂八本價銀  
八毫近日又到日本新刻華  
法戰紀共訂七本字板清樸  
且復旁加圈點易於閱覽每  
套價銀二圓半 諸君光顧  
者請即移玉至本局購買爲  
荷

三月初六日

百步塘中華印務總局啟